

perspective

Change

SPECIAL ISSUE

NUMÉRO SPÉCIAL

Canada Mortgage and Housing Corporation
Société canadienne d'hypothèques et du logement

AUG 18 1997

Canadian Housing Information Centre
Centre canadien de documentation sur
l'habitation

Change
Changement
änderung
promjena

CMHC SCHL
Helping to house Canadians



Marc Rochon

President
Président

This special issue of *Perspective* introduces CMHC's new management team. The recent announcement of the team of people who will lead CMHC in transition has moved us one step closer to making our shared vision for the Corporation a reality. As other members of the team are announced in coming months, they will also be introduced in *Perspective*.

Each member of the team realizes that we have undertaken a huge responsibility. The magnitude of the change we are enacting is significant. We know that we will make mistakes and, at times, we will need your patience. Our commitment to you is that we will listen and learn from our mistakes.

Your new management team has been entrusted with something precious: a widely respected institution that has patently improved the quality of life in Canada. We realize that we owe a great deal to our predecessors. We also know that we have an obligation to our successors to ensure that the CMHC which they inherit is as vibrant and meaningful as it has been in its first half century of existence. We on the management team will do our best to live up to our responsibility. Please help us make CMHC the strongest, most vital organization that it can possibly be.



Ce numéro spécial de *Perspective* vous présente la nouvelle équipe de gestion de la SCHL. L'annonce récente de l'équipe qui dirigera la Société durant la transition nous a rapprochés un peu plus de notre but, c'est-à-dire faire de notre vision commune une réalité. Au fur et à mesure que nous annoncerons les autres membres au cours des prochains mois, nous les présenterons aussi dans *Perspective*.

Chaque membre de l'équipe est conscient de l'énorme responsabilité que nous devons assumer, car les changements que nous apportons sont considérables. Nous savons que nous commettrons des erreurs et, parfois, vous devrez faire preuve de patience à notre égard. Nous nous engageons, par contre, à écouter et à tirer la leçon de nos erreurs.

Votre nouvelle équipe de gestion s'est vu confier un bien précieux : une institution très respectée qui a, sans l'ombre d'un doute, amélioré la qualité de vie des Canadiens et des Canadiennes. Nous savons que nous devons beaucoup à nos prédécesseurs. Nous savons également que nous avons une obligation envers nos successeurs, c'est-à-dire de veiller à ce que la SCHL dont ils hériteront soit une société tout aussi énergique et utile qu'elle l'a été durant les cinquante premières années de son existence. Nous ferons de notre mieux pour assumer cette responsabilité. Aidez-nous à faire de la SCHL l'organisation la plus forte et la plus indispensable qu'il lui est possible d'être.

Canada Mortgage and Housing Corporation

National Office
700 Montreal Road
Ottawa, ON K1A 0P7
June 1997

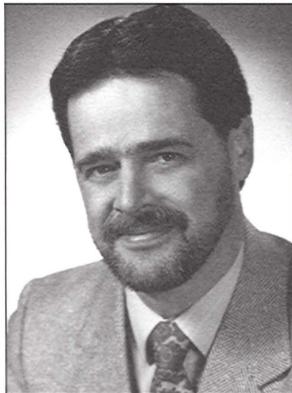
Société canadienne d'hypothèques et de logement

Bureau national
700, ch. Montréal
Ottawa (On) K1A 0P7
juin 1997



Robert Lajoie

Directeur général, Ressources humaines et développement organisationnel
General Manager, Human Resources and Organizational Development



Robert Lajoie est entré au service de la Société en décembre 1977, à titre de directeur des programmes sociaux à la succursale d'Ottawa. En août 1979, il est muté à la succursale de Québec, comme directeur des programmes de prêt, et ensuite directeur de l'Exploitation puis devient, en 1980, directeur des programmes sociaux à la succursale de Montréal.

En 1983, il est détaché au département d'État au Développement social, à titre d'analyste principal des propositions, Application des programmes, jusqu'à son retour au Bureau national, en 1984, comme adjoint

au vice-président, Assurance. En 1985, il devient directeur, Bureau des relations de la Société, et est promu au poste de Directeur, Division de la planification stratégique en mai 1987. En avril 1989, il est nommé directeur exécutif, Propositions et relations de la Société. En août 1990, il devient vice-président intérimaire, Propositions et recherche et en décembre de cette même année, il est promu au poste de vice-président principal, Propositions, recherche et communications. Il possède un certificat en administration de l'Université du Québec.

Robert Lajoie joined CMHC in December 1977 as Program Manager, Social Housing at the Ottawa Branch. In August 1979, he was transferred to the Quebec Branch as Manager, Lending, and subsequently became Manager, Operations in the same office. In 1980, he was appointed Manager, Social Housing in the Montreal Branch.

In 1983, he was seconded to the Ministry of State for Social Development as Senior Policy Analyst, Program Delivery Branch, until his return to National Office in 1984 as

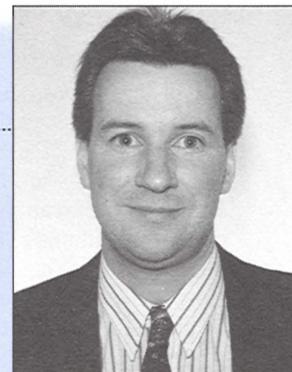
Assistant to the Vice-President, Insurance. In 1985, he became Director, Corporate Relations Office and was promoted to Director, Strategic Planning Division, in May 1987. He was appointed Executive Director, Policy and Corporate Relations in April 1989. In August 1990, he became Acting Vice President, Policy and Research, and in December of that year, he was promoted to the position of Senior Vice-President, Policy, Research and Communications. He holds a Certificate in Administration from the University of Quebec.

Denys Chamberland

Directeur, Audit and Program Evaluation Services
Directeur, Services d'évaluation de programme et de vérification

Denys Chamberland joined Program Evaluation Division in 1987, and was a member of the evaluation teams for the Public Housing Program and the Federal Co-operative Housing Programs. In 1990, he moved to the Centre for Future Studies in Housing and Living Environments, where he held the positions of Senior Analyst and then Manager.

Before joining CMHC, Denys worked as Research and Planning Officer at the New Brunswick Housing Corporation. He holds a Bachelor's degree in Geography (urban systems) from McGill University and a Master's degree in Public Policy from the John F. Kennedy School of Government at Harvard University.



Denys Chamberland s'est joint à la Division de l'évaluation des programmes en 1987 et il a été membre des équipes d'évaluation du Programme de logement public et du Programme fédéral des coopératives d'habitation. En 1990, M. Chamberland était muté au Centre d'études prospectives sur l'habitation et le cadre de vie, où il a occupé les postes d'analyste principal et de directeur. Avant d'entrer

au service de la SCHL, M. Chamberland a travaillé comme agent de recherche et de planification à la Société d'habitation du Nouveau-Brunswick. M. Chamberland détient un baccalauréat en géographie (systèmes urbains) de l'Université McGill et une maîtrise en administration publique du John F. Kennedy School of Government de l'Université Harvard.



Joan M. Dalrymple

General Manager
Directrice générale



Joan Dalrymple joined CMHC in 1973. Until 1977, she held various positions of increasing responsibility in the Halifax Branch. In 1979, she became Supervisor, General Mortgage Administration.

In 1983, she was promoted to Program Manager, Social Housing, Halifax Branch, and was transferred in 1984 to the Atlantic Regional Office as Program Officer, RNH/RRAP/Land. In May 1986, Joan became Manager,

Program Operations, St. John's Branch, and was appointed Provincial Director/Branch Manager in that Branch in April 1989. She held that position until her recent appointment.

Joan has been a long-term member of the boards of directors of the Eastern Newfoundland Home Builders' Association, Iris Kirby House (a shelter for victims of violence) and The Ability Challenge Foundation.

Joan Dalrymple est entrée au service de la Société en 1973. Jusqu'en 1977, elle a occupé divers postes de plus en plus importants à la succursale de Halifax. En 1979, elle a été nommée superviseure de l'administration générale des créances hypothécaires.

En 1983, elle a été promue directrice des programmes, Logement social, à la succursale de Halifax, pour être ensuite mutée en 1984 au bureau régional de l'Atlantique à titre d'agente des programmes, LRA/PAREL/terrains.

En mai 1986, M^{me} Dalrymple est devenue directrice de la succursale de St. John's et, en avril 1989, elle a été nommée directrice provinciale et directrice de la succursale de St. John's, poste qu'elle a occupé jusqu'à sa récente nomination.

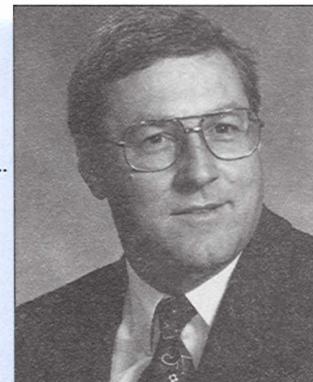
M^{me} Dalrymple est depuis longtemps membre d'un certain nombre de conseils d'administration, particulièrement au sein de *Iris Kirby House* (un refuge pour victimes de violence) et de l'*Ability Challenge Foundation*.

Albert Aucoin

Directeur, Centre d'aide à l'habitation, Centre d'activités de l'Atlantique
Manager, Assisted Housing Centre, Atlantic Business Centre

Albert Aucoin possède plus de 20 ans d'expérience de la gestion et des programmes à la SCHL. Il a été directeur provincial à l'Île-du-Prince-Édouard et directeur du bureau de Moncton. Il a préparé et administré les programmes de logement social dans les réserves et hors ainsi que les programmes de souscription de logement individuels et collectifs.

M. Aucoin est né à Chéticamp, en Nouvelle-Écosse. Il détient un baccalauréat en administration des affaires de l'Université de Moncton. Au fil des ans, il s'est engagé dans plusieurs organismes communautaires, par exemple, comme président de la campagne Centraide du Moncton métropolitain, directeur de la Chambre de commerce, président du Programme R-2000 au Nouveau-Brunswick et dans de nombreuses autres fonctions.



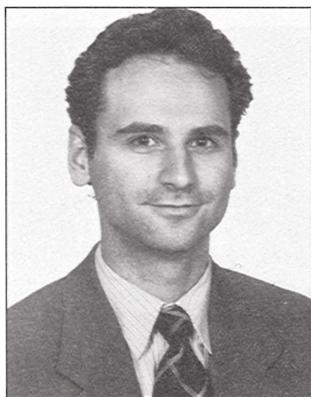
Albert Aucoin has more than 20 years of management and program experience at CMHC. His most recent positions were Provincial Director/Manager in Prince Edward Island and Manager of the Moncton Office. His experience includes the delivery and administration of social housing programs both on- and off-reserve as well as the underwriting of singles and multiples.

Albert was born in Cheticamp, Nova Scotia, and has a Bachelor of Business Administration degree from the Université de Moncton. He has been involved in many community organizations over the years, including Chairman, Greater Moncton United Way Campaign, Director of the Chamber of Commerce, Chairman of the R-2000 Program in New Brunswick, and many more.



Cam Forbes

Manager, Default Management and Real Estate Centre
Directeur, Centre des propriétés immobilières et de la gestion des cas de défaut



Cam Forbes joined the Corporation in 1989 as a portfolio management officer in Edmonton. In December 1991, he was transferred to Toronto as a senior portfolio management officer. In March 1993, he went to St. John's, Newfoundland, as Manager, Portfolio Management—a position he held until April 1996, when he transferred to Halifax in his current position.

Prior to joining CMHC, Cam worked with a consulting firm providing financial and accounting services in Northern Alberta. He has a Bachelor of Commerce degree from the University of Alberta majoring in finance, and is currently working on his Master's of Business Administration at Dalhousie University, specializing in information systems and technology.

Cam Forbes s'est joint à la Société en 1989 comme agent de gestion du portefeuille à Edmonton. En décembre 1991, il a été muté à Toronto à titre d'agent principal de gestion du portefeuille. En mars 1993, il a été transféré à St. John's (Terre-Neuve), comme directeur, Gestion du portefeuille, un poste qu'il a occupé jusqu'en avril 1996, alors qu'il a déménagé à Halifax pour occuper son poste actuel.

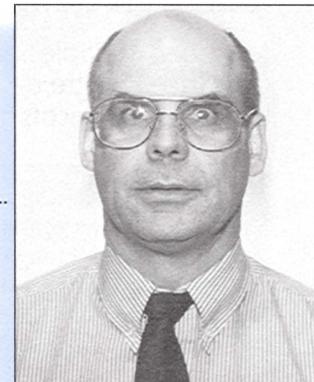
Avant de se joindre à la Société, M. Forbes a travaillé pendant quelques temps auprès d'une entreprise d'experts-conseils fournissant des services financiers et de comptabilité dans le nord de l'Alberta. Il détient un baccalauréat en commerce avec spécialisation en finances de l'Université de l'Alberta et il effectue actuellement une maîtrise en administration des affaires avec spécialisation en systèmes et technologies de l'information à l'Université Dalhousie.

George Huckle

Manager, Single Sales and Underwriting, Atlantic Business Centre
Directeur, Centre de souscription et de vente d'assurance pour les logements individuels, Centre d'activités de l'Atlantique

George Huckle joined the corporation in 1975 as a graduate trainee in the London Branch. He has a Bachelor of Commerce (Honours) degree from Queen's University in Kingston, and worked in southwest Ontario. George held management

positions in Windsor, Barrie, St. Catharines, Mississauga and, for the past 14 years, London. He is experienced with the full range of CMHC business lines, with a particular concentration in the mortgage insurance and business development areas.



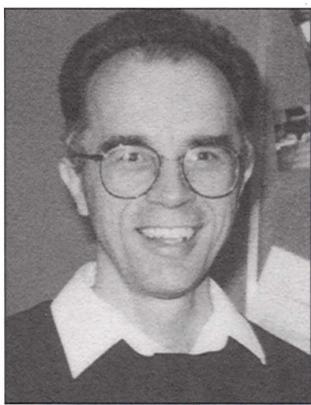
George Huckle s'est joint à la Société en 1975 comme stagiaire diplômé au bureau de London. Il détient un baccalauréat spécialisé de l'Université Queen's de Kingston, obtenu en 1975. Il a fait carrière à la SCHL dans le sud-ouest de l'Ontario, occupant des postes de

gestion à Windsor, Barrie, St. Catharines, Mississauga et, pendant les 14 dernières années, à London. Son expérience comprend une gamme complète d'activités à la SCHL, particulièrement dans les domaines de l'assurance hypothécaire et de l'expansion des affaires.



Claude Lafleur

**Directeur du Centre de soutien des activités, Centre d'activités de l'Atlantique
Manager, Business Service Centre, Atlantic Business Centre**



Après plusieurs années d'absence de la région de l'Atlantique, Claude Lafleur fait un retour dans les maritimes dans cette nouvelle position. Il a fait ses débuts à la SCHL en mai 1979 comme directeur des finances au bureau de Québec. Par la suite, il a occupé différents postes dans le secteur des finances dans la région de l'Atlantique et au bureau national. En 1988, il a été nommé directeur de succursale au bureau de Sherbrooke. Depuis octobre 1991, il était

le directeur de succursale au bureau de Sudbury.

M. Lafleur est diplômé de l'Université Laval en génie géologique en 1974 et a complété une maîtrise en administration des affaires à l'Université Laval en 1979. Il aime les grands espaces, le canotage, et le golf. Il espère que ses deux enfants pourront découvrir et aimer ce coin de pays autant que son épouse et lui.

After several years away from the Atlantic Region, Claude Lafleur is returning in this new capacity. He joined CMHC in May 1979 as Manager, Finance at the Quebec Branch; he later held other finance positions in Atlantic Region and National Office. In 1988, Claude was appointed Manager of Sherbrooke Office and, since October 1991, has been Manager of Sudbury Branch.

Claude graduated from the Université Laval in Geological Engineering and completed his MBA at the same university in 1979. He enjoys outdoor activities, especially canoeing, and golfing. Claude and his wife are looking forward to living in the Maritimes again, and feel their two children have much to discover.

Carolyn Miller

**Manager, Multiple Sales and Underwriting Centre
Directrice, Centre de souscription et de vente d'assurance pour les logements collectifs**

Carolyn joined the Corporation in 1976 in the Fredericton Branch, as a junior appraiser. She progressed through the appraisal field as program appraiser—lending operations in Fredericton, and Chief Appraiser in both Moncton and Halifax offices. In 1989, she assumed the position of program manager—underwriting in Halifax and, in 1993, became the Manager of the Moncton Office.

She returned to Halifax in 1995 as principal underwriter of the Atlantic Region's Multiple Underwriting Desk.

Carolyn holds an AACI designation with the Appraisal Institute of Canada, and has completed all academic requirements for the CRF designation with the Real Estate Institute of Canada.



Carolyn Miller est entrée au service de la Société en 1976 au bureau de Fredericton, en tant qu'évaluatrice stagiaire. Elle a poursuivi sa carrière dans le domaine de l'évaluation comme évaluatrice des programmes de prêts à Fredericton et évaluatrice principale aux bureaux de Moncton et de Halifax et, en 1993, elle a été nommée au poste de directrice de la succursale de Moncton. Au printemps de 1995, elle

est revenue à Halifax comme souscriptrice principale au Bureau de souscription des logements collectifs.

Mme Miller détient une désignation AACI de l'Institut canadien des évaluateurs et elle a terminé toutes les exigences de la désignation CRF (spécialiste de la finance immobilière) auprès de l'Institut canadien de l'immeuble.



Mac J. Woodman

Manager, Market Analysis Centre
Directeur, Centre d'analyse de marché

Photo by/pour Gerry Boland Studio



Mac Woodman has worked with CMHC in St. John's for the past 16 years, most recently as the senior market analyst. In 1994, he served a one-year term as acting manager, program operations. Throughout the 1990s, he served on a number of key national task forces and work groups in the information transfer, research and market analysis areas.

Mac holds a Bachelor of Commerce degree from Memorial University of Newfoundland, where he majored in management, industrial relations and marketing. He has also completed French training at the C.E.G.E.P. de Trois Rivières, Quebec. He is married with two children, and enjoys downhill skiing, snowmobiling and tennis.

Mac Woodman travaille à la SCHL depuis 16 ans à St. John's (Terre Neuve), récemment comme analyste principal de marché. En 1994, il a occupé pendant un an le poste de directeur intérimaire, Application des programmes. Pendant toutes les années 1990, il a participé à d'importants groupes de travail nationaux dans les domaines du transfert de l'information, de la recherche et de l'analyse de marché.

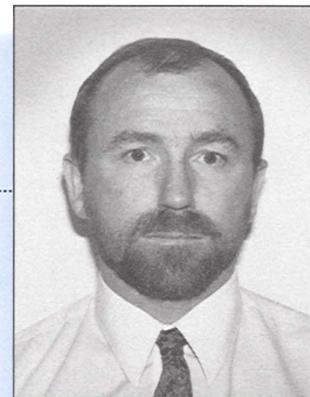
M. Woodman détient un baccalauréat en commerce de l'Université Memorial de Terre-Neuve, avec spécialisation en gestion, relations industrielles et commercialisation. Il a suivi un cours de français au CÉGEP de Trois-Rivières, au Québec. Il est marié et père de deux enfants; il pratique le ski alpin, la motoneige et le tennis.

Charles McArthur

Manager, Information Transfer, Export and International Centre
Directeur, Centre de diffusion de l'information, exportations et activités internationales

Charles joins the Corporation with more than 13 years experience in both the private and public sectors in the field of international marketing as it relates to building products and housing. During this time, he has developed an extensive network of private and public sector contacts throughout Atlantic Canada as well as

in many of the important building products export markets – including Germany, Japan, and the United States. Prior to joining CMHC, he was Commerce Office/Trade Commissioner at Industry Canada in Halifax. He holds a Bachelor of Commerce degree from St. Mary's University.



Monsieur McArthur se joint à la Société après avoir accumulé plus de 13 années d'expérience dans les secteurs public et privé, plus précisément dans le domaine de la commercialisation internationale des matériaux de construction et du logement. Au cours de ces années, il a mis sur pied un vaste réseau composé de personnes-ressources de ces deux secteurs dans toute la région

de l'Atlantique de même que dans les principaux marchés d'exportation de matériaux de construction tels l'Allemagne, le Japon et les États-Unis. Avant de venir à la Société, M. MacArthur était agent de commerce/délégué commercial à Industrie Canada, à Halifax. Il possède un baccalauréat en commerce de la Saint Mary's University.



Jim Lynch

General Manager
Directeur général

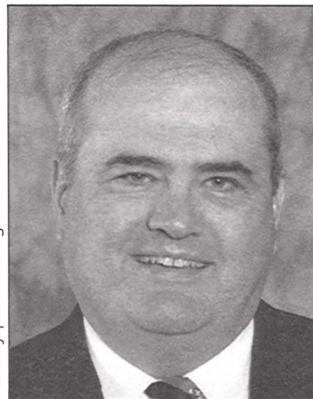


Photo by/par Steinburgh

Jim Lynch joined CMHC's Victoria Branch in February 1967. Following postings to Calgary, Lethbridge, Regina and Saskatoon, Jim was appointed Manager of Saskatoon Branch in 1978, then Manager of Calgary Branch in 1980. Six years later, he moved to Toronto as General Manager of Ontario Region. In 1989, he was appointed Vice-President, Land Management, based in Toronto. Jim moved to National

Office in 1993. From 1993 until his recent appointment last December, Jim held the position of Vice President, Insurance Operations and Land Management.

He is an accredited member (AACI) of the Appraisal Institute of Canada and is Certified in Real Estate finance (CRF) by the Real Estate Institute of Canada.

Jim Lynch entre au service de la Société en février 1967 à la succursale de Victoria. Après avoir occupé divers postes à Calgary, Lethbridge, Regina et Saskatoon, M. Lynch est nommé directeur de la succursale de Saskatoon en 1978, puis directeur de la succursale de Calgary en 1980. Six ans plus tard, il devient directeur général de la Région de l'Ontario à Toronto. En 1989, il est promu vice-président, Gestion foncière, secteur qui est établi à Toronto. En 1993,

il occupe ses fonctions au Bureau national. De 1993 jusqu'à sa récente nomination en décembre dernier, M. Lynch était vice-président, Assurance et gestion foncière, au Bureau national.

M. Lynch est membre agréé de l'Institut canadien des évaluateurs et détient le titre de spécialiste de la finance immobilière (CRF), titre décerné par l'Institut canadien de l'immeuble.

Dave Clark

Manager, Centre for Default Management and Real Estate
Directeur, Centre des propriétés immobilières et de la gestion des cas de défaut

Dave Clark has been with CMHC for 25 years. His background is in structural steel design and detail drafting. He started as a junior professional appraiser in Winnipeg. His career in real estate began there and took him to Thompson, Hamilton and, finally, to the B.C. and Yukon Region, after a brief stop-over as District Manager, Technical Services in Atlantic Region.

He's been in that region since 1983. He has been Coordinator—Mortgage Administration and Real Estate, and carried a dual role for over a year as Acting Coordinator, Programs and F.P.T. Relations. Prior to his current appointment, he was Senior Advisor, Insurance Products.

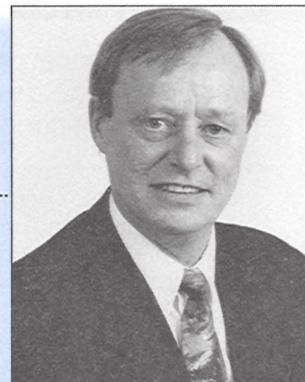


Photo by/par Fotogen Studio Ltd.

Dave Clark travaille à la SCHL depuis 25 ans. Ses antécédents de travail sont dans la conception de structures d'acier et le dessin de détails. Le premier poste qu'il occupe est celui d'évaluateur professionnel débutant à Winnipeg. C'est là que sa carrière dans l'immobilier a commencé et elle l'a mené à Thompson, à Hamilton et, finalement, dans la Région de la C.-B. et du Yukon, après une brève escale dans la Région de l'Atlantique, où il a été directeur de district, Services techniques.

Il est dans la Région de la C.-B. et du Yukon depuis 1983. Il a été coordonnateur, Administration des créances hypothécaires et des propriétés immobilières, et pendant plus d'un an s'est acquitté du double rôle de coordonnateur intérimaire, aux Programmes et aux relations f.-p.-t. Jusqu'à sa plus récente nomination, il occupait le poste de conseiller principal, Produits d'assurance.



Allan A. Hahn

Manager, Business Service Centre
Directeur, Centre de soutien des activités



Al Hahn has held a number of senior financial management and program operation positions at the Corporation's National Office since 1981. He joined Vancouver Branch as Manager, Programs, in 1994. During the past year, he also participated as a member of a Special Corporate

Transition Team formed to refocus the mission and structure of the organization.

Al holds a Certified General Accountant's (CGA) designation, and was actively involved in the Ottawa Chapter as Director of many committees, including Chapter Chairman.

Depuis 1981, Al Hahn a occupé divers postes de cadre dans la gestion financière et les activités de programme au Bureau national de la Société. Il s'est joint à la succursale de Vancouver en 1994, à titre de directeur, Programmes. Au cours de la dernière année, il a été membre de l'Équipe spéciale de la transition qui avait

pour mandat la refonte de la mission et de la structure de l'organisation.

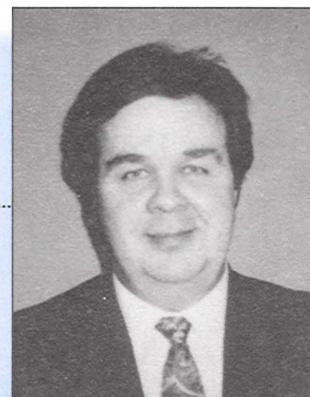
M. Hahn possède l'accréditation CGA; il a tenu un rôle très actif auprès de la Section d'Ottawa, notamment en tant qu'administrateur de divers comités et aussi comme président de la Section.

Jeff Loucks

Manager, Singles Marketing and Underwriting
Directeur, Centre de souscription et de vente d'assurance pour logements individuels

Jeff Loucks comes to the B.C. and Yukon Regional Centre from the Victoria Branch, where he was Branch Manager for the past two and a half years. Before that, Jeff was Manager of the Oshawa Office. In his 16 years with CMHC, Jeff has held a

number of positions in both the B.C. and Yukon and Ontario regions. He holds a Bachelor of Arts degree in Human Geography from Carleton University in Ottawa. In his spare time, Jim breeds and shows award-winning Alaskan Malamutes.



Jeff Loucks vient au Centre régional de la C.-B. et du Yukon de la succursale de Victoria, où il était directeur depuis deux ans et demie. Auparavant, il était directeur du bureau d'Oshawa. Au cours de ses 16 années au service de la SCHL, M. Loucks a occupé divers postes dans les

régions de la C.-B. et du Yukon et de l'Ontario. Il possède un baccalauréat en géographie humaine de l'Université Carleton d'Ottawa. Dans ses moments de loisirs, il élève des malamutes d'Alaska et les montre lors d'expositions canines.



Nelson Merizzi

Manager, Multiple Sales and Underwriting Centre

Directeur, Centre de souscription et de vente d'assurance pour logements collectifs



Nelson Merizzi has served in all the five regions of Canada in his 23 years with CMHC, with career stops in Moncton, Montreal, Ottawa, Sarnia, Sudbury, Toronto, Edmonton and Vancouver.

He has more than 20 years experience in the underwriting of multiples, including public housing, on-reserve housing, public-private partnerships in housing, non-profit housing, urban-Aboriginal housing, student housing,

nursing and retirement housing, condominiums, equity co-ops, life leases, and market rentals. Nelson is known for building ethical relationships with clients, with a focus on providing service and creative solutions to underwriting problems.

Nelson has a B.A. (Economics) from the University of Ottawa and carries the CRF designations from the Real Estate Institute of Canada. He is active in the community.

Au cours de ses 23 années à la SCHL, Nelson Merizzi a travaillé dans les cinq régions du pays et franchi des échelons aux endroits suivants : Moncton, Montréal, Ottawa, Sarnia, Sudbury, Toronto, Edmonton et Vancouver.

Il possède plus de 20 ans d'expérience dans le domaine de la souscription de logements collectifs, y compris le logement public, dans les réserves, les partenariats publics-privés dans le logement, le logement sans but lucratif, le logement pour Autochtones en milieu urbain, les ensembles d'habitation pour étudiants, les centres d'hébergement et les habitations pour retraités, les

logements en copropriété, les coopératives d'habitation à capitalisation, les baux viagers et les logements locatifs. M. Merizzi est reconnu pour créer facilement des liens solides avec ses clients et pour viser un service de qualité et faire preuve d'un esprit créateur quand il s'agit de trouver des solutions aux problèmes de souscription.

M. Merizzi possède un baccalauréat ès arts en économie de l'Université d'Ottawa et détient le titre de spécialiste de la finance immobilière (CRF), titre qui est décerné par l'Institut canadien de l'immeuble. Il est également très actif au sein de la collectivité.

Don Renaud

Manager, Market Analysis Centre, B.C. and Yukon Region

Directeur, Centre d'analyse de marché, Région de la Colombie-Britannique et du Yukon

Don Renaud has been with CMHC 16 years as a market analyst, starting at the Saskatoon Branch. He moved to Vancouver Branch six years later, as Manager, Market Analysis. Before joining CMHC, he worked as a long range planner with the Saskatchewan Housing Corporation.

Don has an Honours degree in Regional and Urban Development from the University of Saskatchewan, and has completed post-graduate work toward an MBA in Marketing from City University in Vancouver.



Photo by/par Fotogen Studio Ltd.

Don Renaud travaille à la Société depuis 16 ans comme analyste de marché. Son premier poste était à la Succursale de Saskatoon, et six ans plus tard, il devenait directeur, Analyse de marché, à la Succursale de Vancouver. Avant d'entrer à la SCHL, il était planificateur, prévisions à long terme, auprès de la Saskatchewan Housing Corporation.

M. Renaud possède un baccalauréat spécialisé en planification urbaine et régionale de l'Université de la Saskatchewan et a terminé les cours supérieurs exigés en vue d'une maîtrise en administration des affaires avec spécialisation en marketing de la City University à Vancouver.



Lorraine Verokosky

Manager, Assisted Housing Centre
Directrice, Centre d'aide au logement



Lorraine Verokosky started her career with CMHC in 1977 in Regina Branch, where she worked in real estate, mortgage administration and operating agreements. In 1981, she transferred to Saskatoon Branch, where she was responsible for social housing delivery and operating agreements. In 1985, she went

to the Prairie and NWT Regional Office as Co-ordinator—Portfolio Management, a position she held until 1991. She then transferred to Vancouver Branch as Manager, Portfolio Management, where she remained until her present appointment in April.

Lorraine Verokosky entre à la SCHL en 1977, à la succursale de Regina, où elle travaille dans les propriétés immobilières, l'administration des créances hypothécaires et les accords d'exploitation. En 1981, on la retrouve à la succursale de Saskatoon où elle est responsable de l'application des programmes de logement social et des

accords d'exploitation. De 1985 à 1991, elle est coordonnatrice, Gestion du portefeuille, au Bureau régional des Prairies et des Territoires du Nord-Ouest. En 1991, elle devient directrice, Gestion du portefeuille à la succursale de Vancouver, poste qu'elle occupe jusqu'à sa récente nomination en avril.



Peter Friedman

General Manager
Directeur général



Peter Friedman joined CMHC in 1977 as an economist in the Ontario Regional Office. In 1978, he was promoted to Regional Economist/Housing Analyst. In 1981, he was transferred to National Office as Co-ordinator, Local Market Analysis. He became Manager, Risk Analysis, Underwriting Division in 1983 and, in 1986, Assistant Director of that division. In 1989, Peter became Director, Underwriting Division, and was appointed

Manager of Hamilton Branch in 1990. He was appointed to his present position last November.

Peter holds a Bachelor of Arts (Honours) degree in Economics from Wilfrid Laurier University and a Master's in Economics from McMaster University. He has also been awarded a CIM (Certified Investment Manager) designation from the Canadian Securities Institute.

Peter Friedman entre au service de la Société comme économiste en 1977, au Bureau régional de l'Ontario. En 1978, il est promu au poste d'économiste régional et d'analyste du logement. En 1981, il est muté au Bureau national à titre de coordonnateur, Analyse du marché local. En 1983, il devient directeur, Analyse des risques, Division de la souscription et, en 1986, il est nommé directeur adjoint de cette division. En 1989, M. Friedman

devient directeur de la Division de la souscription et, en 1990, il est nommé directeur de la succursale de Hamilton. Il occupe son poste actuel depuis novembre dernier.

M. Friedman possède un baccalauréat ès arts (avec spécialisation) en économie de l'Université Wilfrid Laurier et une maîtrise en économie de l'Université McMaster. Il possède également la désignation CIM de l'Institut canadien des valeurs mobilières.

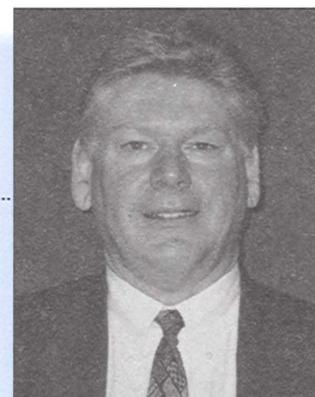
Bill Beatty

Manager, Multiple Underwriting Centre
Directeur, Centre de souscription et de vente d'assurance pour logements collectifs

Bill Beatty became Manager, Ontario Centre for Multiple Underwriting in April 1996. After a brief career as a teacher at the University of Toronto Schools, Bill joined the Corporation in 1974 as an appraiser in Toronto. He was promoted Senior Appraiser in Oshawa in 1978 and, a year later, Senior Appraiser in Mississauga. He returned to Toronto Branch in 1980 as Chief Appraiser. In 1987, he became Operations Manager,

responsible for the delivery and administration of NHA programs and mortgage insurance in the Toronto district.

Bill has a Bachelor of Arts (Honours) degree in History from the University of Guelph, and a Bachelor of Education from the University of Toronto. He was also awarded a designation by the Canadian Institute of Accredited Appraisers.



Depuis avril 1996, Bill Beatty était directeur du Centre de souscription des logements collectifs de l'Ontario. Après une brève carrière dans l'enseignement, Bill entre à la SCHL en 1974 comme évaluateur à Toronto. Il est promu évaluateur principal au Bureau d'Oshawa en 1978, et l'année suivante, à Mississauga. Il revient à la succursale de Toronto en 1980, comme chef évaluateur. En 1987, il devient directeur de l'Exploitation, chargé de l'application

et de l'administration des programmes de la LNH et de l'assurance prêt hypothécaire dans le district de Toronto.

M. Beatty possède un baccalauréat ès arts (avec spécialisation) en histoire de l'Université de Guelph et un baccalauréat en éducation de l'Université de Toronto. Il possède aussi une désignation de l'Institut canadien des évaluateurs autorisés.



Vito Campisi

Manager, Single Sales and Underwriting Centre
Directeur, Centre de souscription et de vente d'assurance pour logements individuels



Vito Campisi assumed this position in April. He joined CMHC in 1977 as a Special Projects Officer, Toronto Branch, moving on to become Chief, Administration and Financial Services in 1979. The next year, he became Manager, Finance, in Mississauga. Then, in 1985, he was appointed Program Officer, Lending and RRAP at Hamilton Branch. He progressed through several positions until 1992, when he was appointed Manager,

Underwriting and Real Estate, including Appraisal Services. In 1995, Vito assumed the post of Principle Underwriter, Ontario Centre for Multiple Underwriting.

Vito is a graduate of Humber College of Applied Arts and Technology, and the Certified General Accountants Association of Canada.

Vito Campisi occupe son poste actuel depuis avril. Il est arrivé à la SCHL en 1977 à titre d'agent de projets spéciaux, à la succursale de Toronto. En 1979, il devient chef, Administration et services financiers. L'année suivante, il devient directeur, Finances, à Mississauga. En 1985, il est nommé agent, Programmes de prêt et PAREL, à la succursale de Hamilton. Il occupe ensuite divers postes jusqu'à sa nomination, en 1992, au poste de directeur, Souscription

et propriétés immobilières, incluant les services d'évaluation. En 1995, M. Campisi assume le poste de souscripteur principal, Centre de souscription des logements collectifs de l'Ontario.

M. Campisi possède un diplôme du *Humber College of Applied Arts and Technology*, et de l'Association des comptables généraux licenciés du Canada.

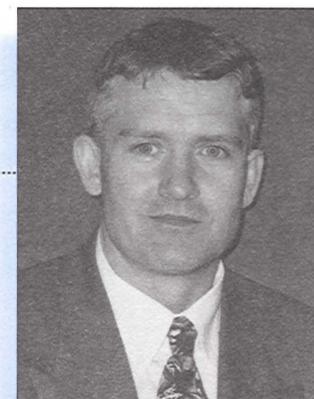
Bruce Hynes

Manager, Assisted Housing Centre
Directeur, Centre d'aide au logement

Bruce Hynes joined CMHC in 1980 as a Financial Analyst at National Office. He progressed to Co-ordinator, Program Planning, in 1983, and was promoted to Manager, Program Planning, in 1985. After a one-year sabbatical to sail the east coast of Canada, the United States and the Bahamas, he returned as Senior Program Officer,

Portfolio Management, at National Office in 1990. In 1994, he became Regional Manager, Portfolio Management at Ontario Region. Bruce held this position until his current appointment in April 1997.

Bruce has a Bachelor of Commerce (Honours) degree from Carleton University.



Bruce Hynes arrive à la SCHL en 1980 à titre d'analyste financier au Bureau national. En 1983, il devient coordonnateur, Planification des programmes et, en 1985, il est promu au poste de directeur, Planification des programmes. Après avoir pris un congé sabbatique d'un an pour explorer en voilier la côte est du Canada, les États-Unis et les Bahamas, il revient au Bureau national

en 1990 comme agent principal de programme, Gestion du portefeuille. En 1994, il devient directeur régional, Gestion du portefeuille, Bureau régional de l'Ontario, poste qu'il occupe jusqu'à sa récente nomination en avril 1997.

M. Hynes possède un baccalauréat avec spécialisation en commerce de l'Université Carleton.



Nicky Nikhil

Manager, Business Service Centre
Directeur, Centre de soutien des activités



Nicky Nikhil joined CMHC in 1980 as Manager of Finance in Toronto Branch, where he subsequently assumed responsibilities for Information Technology and Administration, as well. Apart from a short period as Acting Manager of Program Operations, he retained his position until his most recent appointment in April.

Nicky has considerable financial experience. From 1961 until 1969, he was an audit

assistant and internal auditor for firms in Sri Lanka and London, England. For the next three years, he worked as an accountant for the (British) Ford Motor Company, and held increasingly responsible positions in England and Zambia. Besides a Chartered Management Accountant's designation from England, Nicky is a Certified Management Accountant and a Certified General Accountant of Ontario.

Nicky Nikhil entre à la SCHL en 1980 à titre de directeur des finances, à la succursale de Toronto. Par la suite, il prend en charge les responsabilités des technologies de l'information et de l'administration. Sauf pour une courte période au cours de laquelle il est directeur intérimaire, Application des programmes, il occupe son poste jusqu'à sa nomination en avril.

M. Nikhil possède une vaste expérience dans le domaine de la finance. De 1961 jusqu'en 1969, il est vérificateur-

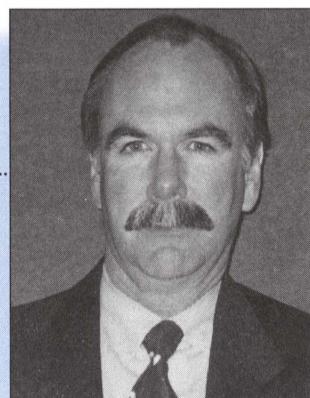
adjoint et vérificateur interne dans des firmes au Sri Lanka et à Londres (Angleterre). Au cours des trois années suivantes, on le retrouve comme comptable à la *British Ford Motor Company*, et il occupe des postes de responsabilités croissantes en Angleterre et en Zambie. En plus de posséder une accréditation de comptable agréé en gestion d'Angleterre, il est comptable en management accrédité et reconnu comme comptable général licencié en Ontario.

Greg Williams

Manager, Market Analysis Centre
Directeur, Centre d'analyse de marché

Greg Williams joined the Corporation in 1974 as a town planner for the Toronto Branch. In 1976, he became a housing analyst for the St.Catharines office. Subsequent positions included Program Manager, Lending Operations, in Barrie in 1978, Manager of Barrie Office in 1981, and Manager, Sault Ste Marie Office, in 1984. In

1993, Greg got involved with Total Quality Management as TQM Regional Co-ordinator and TQM Corporate Trainer. In 1995, he became Corporate Representative, Sudbury Branch and, the following year, was appointed Manager of the London Branch. Greg holds a Master of Arts degree from the University of Windsor.



Greg Williams entre à la Société en 1974 comme urbaniste à la succursale de Toronto. En 1976, il devient analyste du logement au Bureau de St. Catharines. Il occupe divers postes par la suite, notamment celui de directeur des programmes de prêt, à Barrie en 1978, directeur du Bureau de Barrie en 1981, et directeur du Bureau de Sault Ste Marie, en 1984. En 1993, M. Williams participe à la gestion de la

qualité totale, à titre de coordonnateur régional de la GQT et formateur (GQT) au plan national. En 1995, il devient représentant de secteur pour la SCHL, à la succursale de Sudbury et, l'année suivante, il est nommé directeur de la succursale de London.

M. Williams possède une maîtrise ès arts de l'Université de Windsor.



Berta Zaccardi

General Manager
Directrice générale



Berta Zaccardi joined CMHC in 1982 as Regional Solicitor, Field Support Centre, in the Ontario Regional Office. In May of that year, she transferred to National Office as Solicitor, Legal Division. She returned to Ontario Regional Office in September 1986, assuming the duties of Chief Regional Solicitor. In February 1991, Berta became Chief

Solicitor, Legal Division, National Office, becoming Director, Program Portfolio Management Division, the following November.

Berta holds a Bachelor of Laws degree from the Osgoode Hall Law School (York University), and was called to the Ontario Bar in 1979.

Berta Zaccardi entre au service de la Société en 1982 au poste d'avocate régionale au Centre de soutien régional de l'Ontario. En mai 1982, elle est mutée au Bureau national, où elle agit à titre d'avocate à la Division du Contentieux. Elle retourne au bureau régional de l'Ontario en septembre 1986, alors qu'elle exerce les fonctions de chef du Contentieux régional. En février 1991, elle est promue avocate

en chef à la Division du contentieux au Bureau national. En mai 1991, elle est nommée directrice, Division de la gestion du portefeuille pour les programmes.

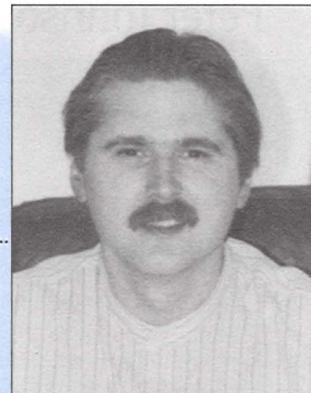
Mme Zaccardi détient une licence en droit de la *Osgoode Hall Law School* de l'Université York. Elle est devenue membre du Barreau de l'Ontario en 1979.

Dale Anda

Manager, Multiple Sales and Underwriting Centre
Directeur, Centre de souscription et de vente d'assurance pour les logements collectifs

Dale Anda joined the Corporation in 1985, and has worked in the Prince George, Saskatoon and Calgary branches in underwriting, default management and real estate.

Dale holds a CRF designation from the Real Estate Institute of Canada, and is a graduate of the British Columbia Institute of Technology. His prime joy in life is his family.



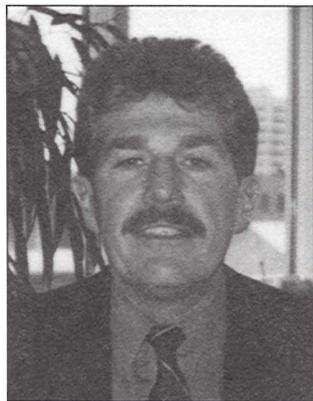
Dale Anda est entré à la Société en 1985. Il a travaillé aux bureaux de Prince George, Saskatoon et Calgary dans les domaines de la souscription, de la gestion des cas de défaut et des propriétés immobilières.

M. Anda détient la désignation CRF (spécialiste de la finance immobilière) de l'Institut canadien de l'immeuble et il est diplômé du *British Columbia Institute of Technology*. Sa famille est la plus grande joie de sa vie.



Gerry Fairfax

Manager, Business Service Centre
Directeur, Centre de soutien des activités



Gerry Fairfax brings 14 years of corporate experience to his new position at the Prairie and NWT Business Service Centre in Calgary. He has spent the past eight years in the Atlantic Region, most of this time as Manager, Program Operations, in St. John's. He also served two periods in acting capacities, one as Regional Manager of Operations and the other as Acting Provincial Director, Newfoundland.

Earlier, Gerry served as Manager of Oshawa Office and Social Housing Officer at Ontario Region and Kingston Office. Before joining CMHC, he was a principal in two companies involved in residential general contracting. Originally from South Wales, Gerry grew up in Kingston and received his Master's degree in Public Administration from Queen's University.

Gerry Fairfax a 14 ans d'expérience qui lui serviront dans son nouveau poste au Centre d'activités des Prairies et des T.N.-O., situé à Calgary. Il a passé les huit dernières années dans la région de l'Atlantique, la plus grande partie à titre de directeur, Programmes, à la succursale de St. John's (Terre-Neuve). Au cours de cette période, il a servi un an comme directeur provincial intérimaire de Terre-Neuve.

Avant cela, il a été directeur de la succursale d'Oshawa et agent du logement social au bureau régional de l'Ontario et à la succursale de Kingston. Avant de se joindre à la SCHL, il a été dirigeant de deux entreprises privées du secteur de la construction résidentielle. M. Fairfax est né dans le sud du pays de Galles, au R.-U., mais il a grandi à Kingston, où il a reçu sa maîtrise en administration publique de l'Université Queen's.

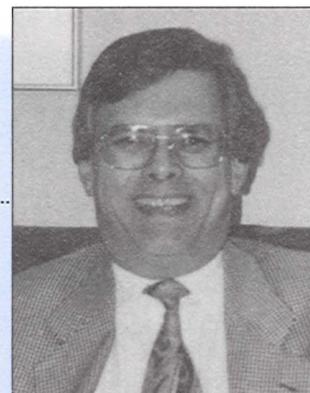
Peter Johnson

Manager, Single Sales and Underwriting
Directeur, Souscription et vente d'assurance pour les logements individuels

Peter Johnson started his CMHC career in 1972 as a management trainee in Hamilton, and continued in this capacity in Halifax in 1973. From 1975 to 1978, he was Assistant Manager, St. Catharines. Then, from 1978 to 1981, Peter was Assistant Manager, Programs and Assistant Manager, Administration and Finance, in Edmonton. In 1981,

he became Co-ordinator, Programs and, two years later, Senior Advisor, Insurance Operations; both positions were at Ontario Region.

Peter has a Bachelor of Arts (Business and Economics) degree from McMaster University, and is a member of the Real Estate Institute of Canada (CRE).



Peter Johnson a commencé sa carrière en 1972 comme stagiaire en gestion à Hamilton et il a poursuivi son travail dans les mêmes fonctions à Halifax en 1973. De 1975 à 1978, il a été directeur adjoint au bureau de St. Catharines et de 1978 à 1981, il a été directeur adjoint, Programmes, et directeur adjoint, Administration et finances, à Edmonton. En 1981, M. Johnson est devenu coordonnateur,

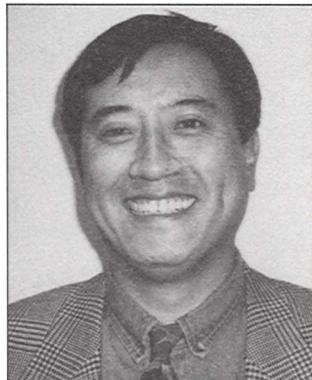
Programmes, au bureau régional de l'Ontario, poste qu'il a détenu jusqu'en 1983, lorsqu'il est devenu conseiller principal, Opérations d'assurance, au même bureau.

M. Johnson détient un baccalauréat en affaires et en économie de l'Université McMaster et il est membre (CRE) de l'Institut canadien de l'immeuble.



T.J. Lee

Manager, Assisted Housing Centre
Directeur, Centre d'aide au logement



Prior to his present appointment, T.J. Lee was Manager—Portfolio Management and Social Housing, in London Branch since 1983. He joined CMHC in 1981 as a Portfolio Management Officer in Winnipeg Branch, becoming Senior Portfolio Management Officer there the following year. T.J. holds a degree in Economics and Business Administration from the University of Winnipeg, and successfully completed all course

requirements in Property Management. He also holds a professional designation in financial administration.

T.J. already had a wealth of knowledge and experience in the social housing field when he joined CMHC. Earlier positions included that of General Manager, Churchill Housing Authority, and Acting Director of Client Services with the Provincial Housing Department of Manitoba.

Avant sa nomination, T.J. Lee était directeur, Gestion du portefeuille et logement social, à la succursale de London depuis 1993. Il s'est joint à la SCHL en 1991, comme agent de gestion du portefeuille à la succursale de Winnipeg et, en 1992, il est devenu agent principal de gestion du portefeuille dans cette succursale. M. Lee détient un baccalauréat en économie et en administration des affaires de l'Université de Winnipeg et il a terminé avec succès toutes les exigences du cours de gestion immobilière; il

détient aussi une désignation professionnelle en administration financière.

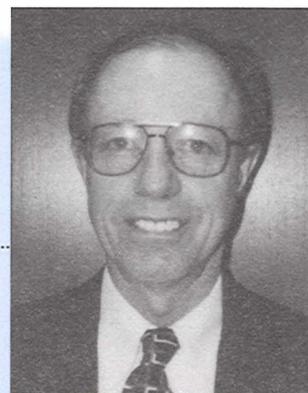
M. Lee possédait déjà beaucoup de connaissances et d'expérience du domaine du logement social avant de se joindre à la SCHL, y compris directeur général de l'organisme responsable du logement à Churchill et directeur intérimaire des services à la clientèle auprès du ministère du Logement du Manitoba.

Jim Miller

Manager, Default Management and Real Estate Centre
Directeur, Centre des propriétés immobilières et de la gestion des cas de défaut

After serving in the Canadian Armed Forces, Jim Miller joined CMHC in 1973 in Halifax upon graduating from St. Mary's University. Since then, he has worked in a number of challenging positions in Halifax,

Atlantic Region, Fredericton, Prairie and NWT Region, and within the Insurance Sector. Most recently, he was Regional Manager, Operations at this Regional office.



Après son engagement dans les Forces militaires canadiennes et l'obtention d'un diplôme à l'Université St. Mary's, Jim Miller s'est joint à la SCHL à Halifax en 1973. Il a depuis lors occupé plusieurs postes intéressants à

Halifax, au bureau régional des Prairies et des T.N.-O. et dans le Secteur de l'assurance. Récemment, il était directeur régional de l'Exploitation au bureau régional des Prairies et des T.N.-O.



Lucia Su

Manager, Market Analysis Centre
Directrice, Centre d'analyse de marché



Lucia Su joined CMHC in 1985 as Manager, Market Analysis, in Prince George. In 1987, she was transferred to Vancouver Branch as the Market Analyst responsible for the housing market information systems, the re-sale market, the new market, and the rental market.

Before joining CMHC, Lucia worked as a computer systems analyst for two consulting

firms. She holds a Master of Science degree in Statistics. Through her 22 years of work experience in both the public and private sector, she has developed an approachable, flexible management style, and is open to all ideas. Away from work, she enjoys reading, music and outdoor activities.

Lucia Su est entrée au service de la SCHL en 1985 en tant que directrice, Analyse de marché, à Prince George. Elle a été mutée en 1987 à la succursale de Vancouver comme analyste de marché responsable du Système d'information sur les marchés du logement, du marché de la revente, du marché du neuf et du marché locatif.

Avant de se joindre à la SCHL, M^{me} Su a travaillé comme analyste en informatique pour deux entreprises d'experts-conseils. Elle détient une maîtrise en sciences avec spécialisation en statistique. Pendant toute sa carrière professionnelle (22 ans) dans les secteurs privé et public, elle a acquis un style de gestion convivial, souple et ouvert à toutes les idées. Elle aime lire, écouter de la musique et profiter du plein air.



Jean-François Martin

Directeur général
General Manager



Jean-François Martin détient un baccalauréat en administration des affaires de l'Université de Sherbrooke. Il entre au service de la Société en 1974, et occupe divers postes comportant des responsabilités croissantes jusqu'en 1979 où il est nommé directeur de la succursale de Hull. En 1980, il est muté à titre de contrôleur au bureau régional du Québec.

Pour les prochaines 14 années, il a travaillé dans la fonction publique : au ministère des Affaires indiennes et du Nord, le Service canadien de la faune, et, en 1987, le Centre canadien de gestion. En 1993, il accepte le poste de sous-ministre adjoint aux Opérations à Industrie Canada. Depuis décembre 1995 et jusqu'à son retour à la SCHL, M. Martin est directeur exécutif des Programmes de Gestion à la Commission de la Fonction publique.

Jean-François Martin holds a Bachelor's degree in Business Administration from the Université de Sherbrooke. He joined CMHC in 1974, and worked in various position until his appointment as Manager of Hull Branch in 1979. In 1980, he became Regional Comptroller for Quebec Region.

For the next 14 years, Jean-François worked elsewhere in the public service: Indian Affairs and Northern Development, Canadian Wildlife Service and, in 1987, the Canadian Centre for Management Development. Other senior management positions led, in 1993, to his appointment as Assistant Deputy Minister, Operations, at Industry Canada. From 1995 until his return to CMHC, he served as Executive Director, Management Category Programs, at the Public Service Commission.

Kim-Anh Lam

Directrice, Centre d'analyse de marché
Manager, Market Analysis Centre

Kim-Anh Lam détient une maîtrise en économie de l'Université de Montréal. Elle a travaillé au développement de la recherche sur l'immobilier au Laboratoire de recherche en sciences immobilières de l'Université du Québec à Montréal avant de se joindre à la SCHL en 1981. Après avoir occupé des postes à responsabilité croissante en analyse de marché, Mme Lam a développé une vision de l'analyse de marché autant sous un angle local qu'un

angle régional. Pour partager cette connaissance acquise sur le marché immobilier résidentiel, elle donne occasionnellement des cours en Économie immobilière à l'Université du Québec à Montréal. Sa conviction que «l'économie doit être au service des personnes» l'a amenée à œuvrer dans le domaine de l'équité en matière d'emploi et à participer au comité du Fonds de pension de la SCHL.



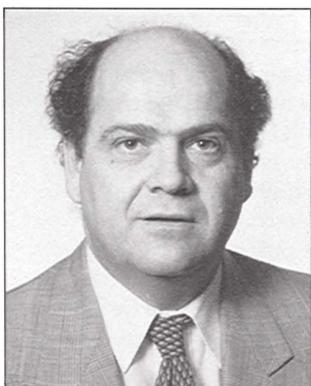
With a Master's degree in Economics from the Université de Montréal, Kim-Anh Lam worked on the development of real estate research at the Real Estate Science Research Laboratory of the Université du Québec in Montreal before joining CMHC in 1981. She developed a vision for market analysis from both a local and a regional perspective after

holding a number of increasingly responsible market analysis positions. Kim shares her knowledge by presenting real estate economics courses at the university. Her conviction that "the economy must serve the people" led to her involvement in employment equity and on CMHC's Pension Fund Committee.



Marcel Dumont

**Directeur, Centre de soutien des activités
Manager, Business Service Centre**



Marcel Dumont est diplômé de l'Université Laval en philosophie et en architecture. Il est titulaire d'une maîtrise en administration des affaires de la même université. Il a commencé sa carrière à la SCHL en 1984 à la succursale de Québec dans l'analyse de

marché. Il a successivement occupé les postes de directeur des finances, directeur des programmes économiques et directeur des propriétés immobilières. Marcel est membre de l'*Ordre des évaluateurs agréés du Québec*.

Marcel Dumont obtained degrees from Université Laval in philosophy and architecture. He also holds an MBA from the same university. He began his career with CMHC in 1984 at the Québec Branch, working in market analysis.

Marcel was appointed to the positions of Manager, Finance; Manager, Lending Operations; and Manager, Real Estate. He is a member of the *Ordre des évaluateurs agréés du Québec*.

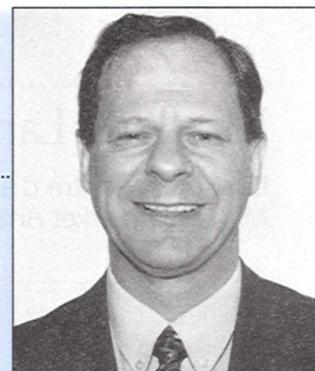
André Gohier

**Directeur, Centre des propriétés immobilières et de la gestion des cas de défaut
Manager, Default Management and Real Estate Centre**

André Gohier s'est joint à la Société en janvier 1975 à titre de responsable de l'acheminement des prêts à la succursale de Montréal. Il a subséquemment occupé le poste de directeur des programmes à Chicoutimi et directeur de la succursale de Val d'Or. En 1984, il est muté à Ottawa où il occupe des postes à la division des créances hypothécaires et aux propriétés immobilières. En 1992, il devient directeur intérimaire de la division de la gestion de l'actif et en mars 1993, il est nommé au poste de directeur principal de projet

pour le réaménagement de l'ensemble immobilier de Benny Farm. En avril 1996, il est nommé directeur du Centre des propriétés immobilières et de la gestion des cas de défaut à Montréal.

M. Gohier est détenteur de l'accréditation CRF de l'Institut canadien de l'immeuble et d'un certificat en gestion opérationnelle de Centre international de recherche en management (CIREM). La danse, le conditionnement physique et la musique meublent ses loisirs.



André Gohier joined CMHC in 1975 as a loans delivery officer at Montreal Branch. He then became Program Manager at Chicoutimi Branch, and Manager of Val d'Or Branch. In 1984, he was transferred to Ottawa, where he held several positions with the Mortgage Administration and Real Estate Divisions. In 1992, André became Acting Director, Asset Management Division; then, in 1993, he became Senior Project Manager, Benny Farm Redevelop-

ment Project. In April 1996, he was appointed to his present position in Montreal.

André holds a CRF designation from the Real Estate Institute of Canada, and a certificate in business management from the International Centre for Research and Studies in Management (CIREM). His hobbies include dancing, music and fitness training.



Robert Labelle

Directeur, Centre d'aide au logement
Manager, Assisted Housing Centre



Robert Labelle est entré à la Société en mai 1971 à titre de stagiaire en gestion. Par la suite, il a occupé différents postes dans divers domaines puis est nommé au poste de directeur de l'exploitation pour la Région du Québec, le poste qu'il a occupé jusqu'à sa récente nomination.

M. Labelle est diplômé de l'Université de Montréal en économie et est membre de la Corporation professionnelle des administrateurs agréés. La course à pied et les activités de plein air occupent ses loisirs.

Robert Labelle joined the Corporation in May 1971 as a management trainee. He has held different positions in various areas, and was eventually named Manager—Operations for the Quebec Region, a position he held until his most recent appointment.

Robert has a degree in economics from the Université de Montréal and is a member of the *Corporation professionnelle des administrateurs agréés*. In his leisure time he enjoys running and other outdoor activities.

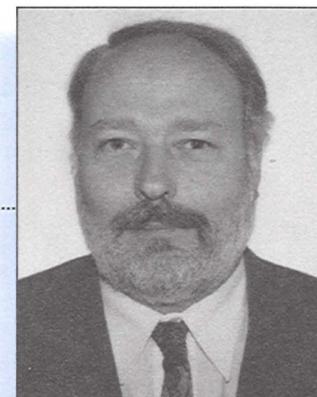
Jean-François Moreau

Directeur, Centre de souscription et de vente d'assurance pour les logements collectifs
Manager, Multiple Sales and Underwriting Centre

Jean-François Moreau s'est joint à la SCHL en 1975. Au cours des premières années, il a occupé diverses fonctions reliées à l'assurance-prêt, l'évaluation et l'analyse de marché aux succursales de Longueuil et Montréal. Par la suite, il a dirigé des équipes de souscription hypothécaire aux bureaux de Québec et Montréal. En 1991,

il est choisi comme souscripteur principal dans la région du Québec et depuis avril 1996, agit à titre de directeur de centre de souscription des logements collectifs.

M. Moreau détient un baccalauréat en sciences comptables de l'Université du Québec à Montréal ainsi qu'une désignation CRF de l'Institut canadien du l'immeuble.



Jean-François Moreau joined CMHC in 1975. During his first years, he held various positions in the areas of loan insurance, appraisal and market analysis at the Longueuil and Montreal Branch offices. He subsequently directed the mortgage underwriting teams at Quebec and Montreal Branch offices. In 1991, he was named Senior Underwriter

for the Quebec Region and, since April 1996, has served as Manager, Multiple Project Underwriting Centre.

Jean-François holds a Bachelor's degree in Accounting Science from the Université du Québec in Montréal and a CRF designation from the Real Estate Institute of Canada.



Guy Riopel

Directeur, Centre de souscription et de vente d'assurance pour les logements individuels
Manager, Single Sales and Underwriting Centre



Guy Riopel a débuté sa carrière à la SCHL en 1972. Il a occupé divers postes dont directeur des finances, contrôleur régional et directeur de la succursale de Laval jusqu'à tout récemment. Il a aussi été fiduciaire du régime de retraite de la Société pendant trois ans.

M. Riopel est titulaire d'un baccalauréat en administration des affaires avec spécialisation en finance de l'École des hautes études commerciales.

Guy Riopel has worked for CMHC since 1972. He held various positions including Finance Manager, Regional Controller and Manager of Laval Branch until his recent appointment. Guy was also a trustee for the Corporation's Pension Plan for three years.

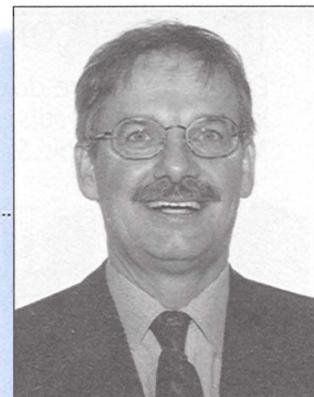
He holds a Bachelor's degree in Business Administration with a specialization in Finance from the *École des hautes études commerciales*.

Guy Bossé

Directeur, Centre de diffusion de l'information, exportations et activités internationales
Manager, Information Transfer, Export and International Centre

Entré à la Société en 1972 comme stagiaire universitaire, Guy Bossé a connu un cheminement de carrière des plus diversifiés. En premier lieu, il a été impliqué à divers titres : directeur de programmes, coordonnateur ou directeur de succursale, dans la livraison des prêts directs, programmes économiques et sociaux dans la majorité des bureaux du Québec. Ces dernières années, il a été

particulièrement actif dans les secteurs de la gestion foncière, de la planification et du soutien au logement étant associé de près à la diffusion de l'information et au dossier exportation. Nommé à son nouveau poste juste avant la date de tombée de la présente édition, M. Bossé reste fidèle à sa devise, «juste à temps.»



Since joining CMHC as a graduate trainee in 1972, Guy has followed a diversified career path. He became involved in various capacities - managing programs, coordinating or managing branch office activities, handling the delivery of direct lending, lending operations and social programs, mostly within Quebec branches. More recently, he has

been particularly active in the areas of land management and planning, and housing support. He was closely associated with information transfer and exports. Guy was named to his new position just before the publication deadline, true to his motto "just in time."



Douglas Allan Stewart

Vice-President, Strategy, National Office
Vice-président, Stratégie, Bureau national

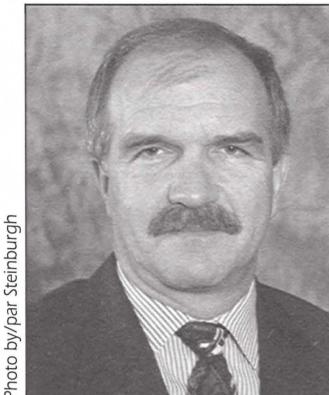


Photo by/par Steinburgh

Doug Stewart has a Bachelor of Arts in Economics from Cornell University and a Master of Arts in Urban and Regional Planning from the University of British Columbia. He has worked as a municipal

planner, and held positions in policy and research at CMHC, as well as in program evaluation at the federal Department of Communications.

Doug Stewart détient un baccalauréat en économie de l'Université Cornell et une maîtrise en urbanisme de l'Université de la Colombie-Britannique. Sa carrière comprend des postes en urbanisme dans une municipalité,

en recherche et en élaboration de propositions à la SCHL et en évaluation de programmes au ministère des Communications du gouvernement fédéral.

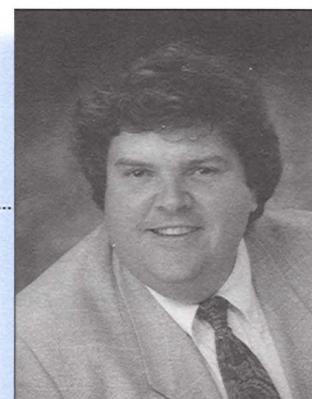
André Asselin

Directeur, Planification, politiques et commercialisation stratégiques
Bureau national
Director, Strategic Planning, Policy and Marketing, National Office

André Asselin est entré à la SCHL en 1980 où il a occupé des postes de plus en plus importants. Il a été directeur, Exploitation, de la région de l'Atlantique pendant sept ans, après avoir travaillé en évaluation des programmes au Secteur des programmes et

avoir accepté des affectations spéciales dans différents groupes de travail.

M. Asselin détient un baccalauréat en commerce de l'Université Laval et il a suivi des études de deuxième cycle en économie urbaine à l'Université de la C.-B. Il est marié et père de deux enfants.



André Asselin joined CMHC in 1980; since then, he has held positions of increasing seniority. For the past seven years, he was Manager of Operations, Atlantic Region. Before that, he worked in program evaluation, in the Programs Sector, and on special assignments for various task forces.

André holds a Bachelor of Commerce from Université Laval and has pursued graduate studies in urban land economics at the University of British Columbia. He is married and the father of two children.



Debra Darke

Director, Research, National Office
Directrice, Division de la recherche, Bureau national

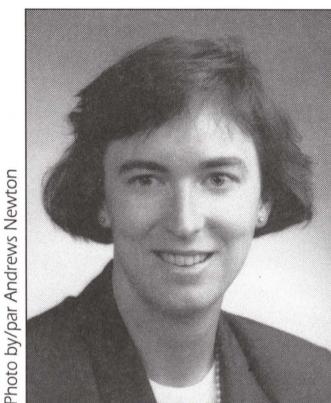


Photo by/par Andrews Newton

Debra Darke joined the Corporation in 1984 as a program evaluator. In 1986, she was appointed Senior Researcher in the Research Division. She was appointed Manager of the Centre for Future Studies in Housing and Living Environments in March 1989. Later that year, she was appointed Director of the Research Division, a position she held

until January 1996, when she became Director of the Social and Economic Policy and Research Division. She was confirmed in her current position in January.

Debra holds a Bachelor of Arts from Simon Fraser University and a Masters of City and Regional Planning from the University of North Carolina.

Debra Darke est entrée à la Société en 1984 à titre d'évaluatrice de programmes. En 1986, elle a été nommée chercheuse principale à la Division de la recherche. En mars 1989, elle devenait la première directrice du Centre d'études prospectives sur l'habitation et le cadre de vie. Plus tard cette année-là, elle était nommée directrice de la Division de la recherche, un poste qu'elle a occupé jusqu'en janvier 1996, alors qu'elle est devenue directrice

de la Division des politiques et de la recherche sociales et économiques. Elle a été confirmée à son poste actuel de directrice de la Division de la recherche en janvier 1997.

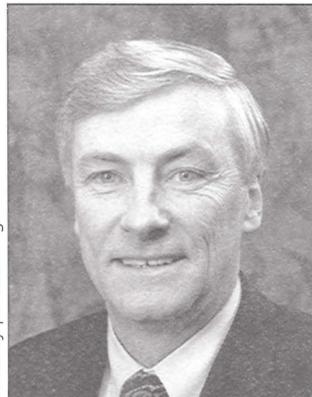
Mme Darke détient un baccalauréat de l'Université Simon Fraser et une maîtrise en aménagement municipal et régional de l'Université de la Caroline du Nord.



Bill Mulvihill

Vice-President, Insurance, National Office
Vice-président, Assurance, Bureau national

Photo by/parr Steinburgh



Bill Mulvihill joined the Corporation in 1974. In 1982, he was appointed Director of the Underwriting Division; in 1987, he became Director of the Market Analysis Centre. In August 1988, Bill was selected to attend the National Defense College Course. Upon his return, he was appointed Chairman of the Data Quality Task Force.

Bill has been the General Manager in three regions: Prairie and NWT in 1990; Atlantic in 1991; and Ontario in 1993. He was appointed to his current position in July 1996. He holds a Ph.D. in Mathematics, is married, and has three children attending university.

Bill Mulvihill s'est joint à la Société en 1974. En février 1982, il a été nommé directeur de la Division de la souscription et, en 1987, directeur de Centre d'analyse de marché. En août 1988, M. Mulvihill a été choisi pour participer au cours du Collège de la Défense nationale. À son retour, il a été nommé président du Groupe d'étude sur la qualité des données.

M. Mulvihill a été directeur général dans trois régions : les Prairies et les T.N.-O. en 1990; l'Atlantique en 1991; et l'Ontario en 1993. En juillet 1996, il a été promu au poste qu'il occupe actuellement. M. Mulvihill détient un doctorat en mathématiques. Il est marié et père de trois enfants qui font leurs études universitaires.

Lorne Finley

Director, Land Management, National Office
Directeur, Division de la gestion foncière, Bureau national

Since 1988, Lorne Finley has been the Director of the Land Management Division, which oversees CMHC land development projects from Newfoundland to British Columbia. He was responsible for the National Office consolidation project in the late 1980s—which led to the construction of the new “C” building.

Before that, he was director of the Project Implementation Division, which pioneered

CMHC training courses in partnership with the home-building industry. He is a business graduate from the University of Alberta, and participated in the public service Career Assignment Program.

Lorne is a mountain biker. With his wife, he likes to drive their old sports car at race tracks.



Depuis 1988, Lorne Finley est directeur de la Division de la gestion foncière, service qui coordonne les projets d'aménagement des terrains de la SCHL, de Terre-Neuve à la Colombie-Britannique. Vers la fin des années 1980, il a été responsable du Projet d'intégration du bureau national, qui s'est achevé par la construction de l'immeuble C.

Il a été préalablement directeur de l'ancienne Division de la mise en œuvre des projets, qui a lancé les premières

formations de la SCHL en collaboration avec le secteur de la construction résidentielle. M. Finley détient un diplôme en administration des affaires de l'Université de l'Alberta et a participé au Programme Cours et affectations de perfectionnement de la fonction publique.

M. Finley pratique le vélo tout-terrain. En compagnie de son épouse, il conduit sa vieille voiture de sport sur des circuits de course automobile.



Elizabeth Huculak

Director, Risk Management, National Office
Directrice, Gestion des risques, Secteur de l'assurance, Bureau national



Elizabeth Huculak has a broad range of corporate- and private-sector mortgage experience. She joined the Edmonton Branch as a market analyst in 1986.

Moving to National Office in 1988, she held a number of positions: Market Analyst, Business Analyst in the Market Analysis Centre, Co-ordinator of Corporate Real Estate and Veterans Housing in the Insurance Sector, then in several special assignments as

Manager, Mortgage Lending Training Centre, and the Existing Single Review. For the past two years, she worked on the design, development and implementation of emili.

Elizabeth is a graduate of the University of Alberta with a Bachelor of Arts in Economics and English, and is working towards a Master of Arts in Economics.

Elizabeth Huculak possède beaucoup d'expérience dans le domaine des prêts hypothécaires à la Société et dans le secteur privé. Elle s'est jointe à la SCHL en 1986 comme analyste de marché à la succursale d'Edmonton. Après son arrivée au bureau national en 1988, elle a occupé plusieurs postes : analyste de marché, analyste des fonctions au Centre d'analyse de marché, coordonnatrice des propriétés immobilières de la Société et du logement des anciens combattants au Secteur de l'assurance. Elle a reçu ensuite

des affectations spéciales comme directrice du Centre de formation en prêts hypothécaires et responsable de la Revue unifamilial existant. Elle a consacré les deux dernières années à la conception, à l'élaboration et à la mise en œuvre d'emili.

Mme Huculak détient un baccalauréat ès arts en économie et en anglais de l'Université de l'Alberta et elle a terminé certains cours en vue de l'obtention d'une maîtrise en économie.

Arthur Lacroix

Directeur, Division des produits et services d'assurance, Bureau national
Director, Insurance Products and Services, National Office

Arthur Lacroix s'est joint à la Société en 1973. Il occupe depuis lors des postes en gestion des ressources humaines et en gestion de l'actif de plus en plus importants dans les succursales, les bureaux régionaux et au bureau national. Il a récemment été directeur de la succursale d'Ottawa.

M. Lacroix a terminé le programme de formation des officiers des Forces armées canadiennes. Il détient un baccalauréat en psychologie de l'Université d'Ottawa, une maîtrise de l'École nationale d'administration publique de l'Université de Québec et il a terminé le programme de perfectionnement des hauts fonctionnaires de l'Université York à Toronto.

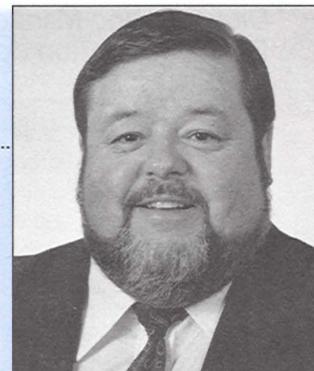


Photo by Wolf Studios/Focus

Arthur Lacroix joined CMHC in 1973 and, since then, has held increasingly responsible management positions at the field, regional and national levels in branch management, human resources and asset management. Most recently, he was Manager of Ottawa Branch.

A graduate of the Regular Officer Training Program (ROTP) of the Canadian Armed Forces, Arthur holds a B.A.

(psychology) from the University of Ottawa, as well as a Master's degree from l'École nationale d'administration publique de l'Université du Québec. He has completed the Executive Development Program at York University in Toronto.



Jim Robertson

Director, Mortgage-Backed Securities Centre, National Office
Directeur, Centre des titres hypothécaires, Bureau national



Jim Robertson is a Bachelor of Commerce graduate from Carleton University who joined CMHC as a graduate trainee in 1968. Over the years, he worked in National Office, as well as Ottawa, Calgary and Toronto branches, and regional offices in Ontario, Prairie and NWT, and what used to be the Alberta and NWT Region.

At the MBS Centre, located in Toronto, Jim oversees the operational aspects of the NHA Mortgage-Backed Securities Program, which has handled over \$30 billion of mortgages since 1987. About 40 Canadian lenders use the program to raise mortgage funds.

Jim Robertson détient un baccalauréat en commerce de l'Université Carleton et s'est joint à la Société en 1968 à titre de stagiaire diplômé. Au fil des ans, il a travaillé au bureau national, dans les succursales d'Ottawa, de Calgary et de Toronto, ainsi qu'au bureau régional de l'Ontario, à celui des Prairies (lorsqu'il était à Winnipeg) et à l'ancien bureau régional de l'Alberta et des T.N.-O.

Au Centre des TH, situé à Toronto, M. Robertson est responsable du fonctionnement du Programme des titres hypothécaires LNH. Ce programme a facilité la titrisation de plus de 30 milliards \$ de créances hypothécaires depuis 1987. Environ 40 établissements prêteurs au Canada utilisent le programme TH-LNH pour obtenir des fonds hypothécaires.

Gordon B. Thompson

Director, Mortgage Insurance Operations Centre, National Office
Directeur, Centre des opérations d'assurance hypothécaire,
Bureau national

Gord Thompson joined CMHC's Calgary Branch in 1972, following completion of the Bachelor of Commerce program at the University of Calgary. He also holds a CRF designation from the R.E.I.C. and has completed several senior management courses. His CMHC experience includes career building assignments in the Prince George, Kitchener, Saint John and Oshawa

locations and in Asset Management Division at National Office.

Director of the MIOC since 1990, Gord is an active participant in promoting the well-being of the industry through his participation on the Board of Directors of CIMBLE, and also as Chairperson of Ethics committee.

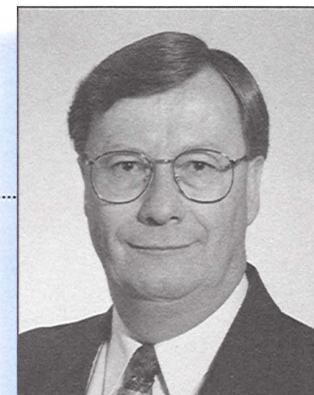


Photo by/par Wolf Studios/focus

Gord Thompson est entré au service de la SCHL en 1972 à la succursale de Calgary, après avoir terminé un baccalauréat en commerce à l'Université de Calgary. Il détient la désignation CRF (spécialiste de la finance immobilière) de l'Institut canadien de l'immeuble; il a suivi plusieurs cours avancés de gestion. Son expérience à la SCHL comprend des affectations de perfectionnement professionnel aux

succursales de Prince George, Kitchener, St-Jean et Oshawa et à la Direction générale de la gestion de l'actif au bureau national. Directeur du COAH depuis 1990, il participe activement à la promotion du secteur en siégeant au conseil d'administration de l'Institut canadien des courtiers et des prêteurs hypothécaires et comme président du comité de déontologie.



Claude Poirier-Defoy

Vice-président, Aide nationale et internationale au logement, Bureau national
Vice-President, National and International Housing Support, National Office



Claude Poirier-Defoy est entré au service de la Société en 1971 à titre d'avocat à la succursale de Montréal. En 1973, il exerçait les mêmes fonctions à la succursale de Hull et, en 1976, il était promu au poste d'avocat et de conseiller juridique à la Division du contentieux. Il a occupé des postes de plus en plus importants, et en 1995, a été nommé vice-président, Programmes, avocat-conseil et secrétaire général.

M. Poirier-Defoy détient un baccalauréat de l'Externat classique St-Viateur et une licence en droit de l'Université de Montréal. Il est membre du Barreau du Québec et aussi membre de l'Association du Barreau canadien. En plus, il s'est engagé dans des activités communautaires aux plans local, provincial, national et international. Il occupe un nombre de postes de cadre bénévole.

Claude Poirier-Defoy joined CMHC in 1971 as Solicitor, Montreal Branch. From there, he moved to Hull, and later to the Legal Division at National Office. In 1979, he became Assistant Director and, in 1980, Director of this Division. After holding positions of increasing responsibility, Claude became Vice-President, Programs, General Counsel and Corporate Secretary, in 1995.

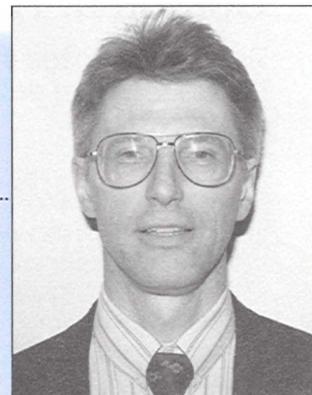
Claude holds a Bachelor of Arts degree from the *Externat classique St-Viateur* and a law degree from the Université de Montréal. He is a member of the Quebec Bar and the Canadian Bar Association. In addition, he is active within community affairs at the local, provincial, national and international levels, and holds several voluntary executive positions.

John Black

General Manager, Housing Export Centre, National Office
Directeur général, Centre d'exportation pour l'habitation, Bureau national

John Black holds a B.A. from Swarthmore College in Pennsylvania, a Licence ès Lettres from the Université de Poitiers in France, and an M.A. from the University of Toronto. He joined CMHC in 1976, and has served as

Director, Corporate Relations Office; Director, Strategic Planning and Policy Development Division; Provincial Director/Manager, New Brunswick; and General Manager, Atlantic Region.



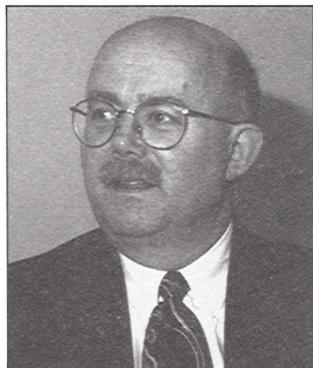
John Black a obtenu un baccalauréat de *Swarthmore College* en Pennsylvanie, une licence ès lettres de l'Université de Poitiers en France et une maîtrise de l'Université de Toronto. Il s'est joint à la SCHL en 1976. Il a été directeur

du Bureau des relations de la Société, directeur de la Division de la planification stratégique et de l'élaboration de propositions, directeur provincial au Nouveau-Brunswick et directeur général de la région de l'Atlantique.



David Cluff

Director, Assisted Housing, National Office
Directeur, Division de l'aide au logement, Bureau national



Since 1987, after a number of years in Finance, David Cluff has been involved in the various aspects of planning, delivery and administration of social housing programs and, in particular, with the management of federal-provincial agreements, operations and issues.

David holds a Master of Arts in Spanish Literature from the University of Toronto, and is a Chartered Accountant. Before joining CMHC, he worked as an accountant, auditor and consultant with a multinational public accounting firm.

Après avoir passé plusieurs années aux Finances, David Cluff travaille depuis 1987 à différents aspects de la planification, de l'application et de l'administration des programmes de logement social et, plus particulièrement, à la gestion des accords fédéraux-provinciaux dans ce domaine.

Comptable agréé, il détient une maîtrise en littérature espagnole de l'Université de Toronto. Avant d'entrer au service de la Société en 1983, il a travaillé un certain nombre d'années à titre de comptable, de vérificateur et d'expert-conseil dans une entreprise multinationale de comptabilité publique.

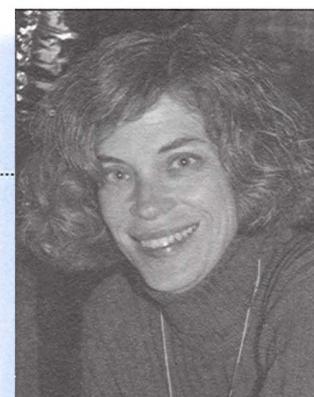
Rita Daniel

Director, Information Marketing and Sales, National Office
Directrice, Commercialisation et vente d'information, Bureau national

After joining the Corporation as an economist, Rita Daniel held increasingly senior positions in Corporate Planning, Audit and Insurance. In 1988, she was appointed Director of the Market Analysis Centre. Between 1993 and 1995, she led the revenue generation project and was subsequently appointed Director of Public

Affairs, a position she held until her recent appointment.

Rita received her Bachelor's degree in Economics from Quincy College and studied for her Master's degree, also in Economics, at the University of Minnesota. Before coming to CMHC, she worked in marketing for the F and M Bank in Minneapolis and then for the Campeau Corporation.



C'est à titre d'économiste que Rita Daniel s'est jointe à la Société. Elle a occupé des postes de plus en plus importants dans les domaines de la planification, de la vérification et de l'assurance. En 1988, elle a été nommée directrice du Centre d'analyse de marché. Entre 1993 et 1995, elle a dirigé le projet de production de recettes. Elle a ensuite été nommée directrice des Relations publiques, un poste qu'elle a occupé jusqu'à sa récente nomination.

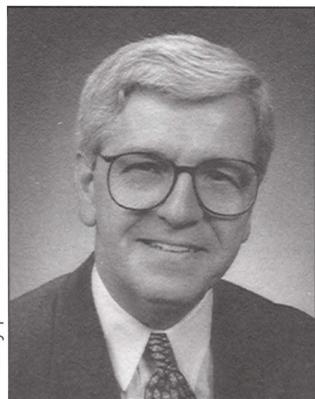
Elle a obtenu un baccalauréat en économie du Quincy College et elle a aussi étudié en vue de l'obtention d'une maîtrise en économie à l'Université du Minnesota. Avant de travailler pour la SCHL, Mme Daniel a travaillé en commercialisation pour la F and M Bank à Minneapolis et pour la Société Campeau.



Gilles Proulx

Directeur, Centre d'analyse de marché, Bureau national
Director, Market Analysis Centre, National Office

Photo by/par Andrews=Newton Ltd.



Gilles Proulx a obtenu une maîtrise ès arts (économique) de l'Université de Montréal. Il s'est joint à la Société en 1991, à titre d'économiste en chef, Centre d'analyse de marché. Auparavant, il travaillait à titre de chercheur au Conseil économique du Canada, à Santé et Bien-être social Canada, et à Alcan Aluminium Limitée, où il occupa le poste d'économiste en chef.

M. Proulx a été membre du comité des politiques économiques de la Chambre de commerce du Canada et président de l'Association des économistes québécois. Il est présentement membre du conseil d'administration de l'Association canadienne de science économique des affaires.

Gilles Proulx has a Master of Arts in Economics from the Université de Montréal. He joined the Corporation in 1991 as Chief Economist, Market Analysis Centre. Before that, he held research positions at the Economic Council of Canada, Health and Welfare Canada, and Alcan Aluminum Ltd., where he was Chief Economist.

Gilles was a member of the economic policy committee of the Canadian Chamber of Commerce and President of the *Association des économistes québécois*. He currently serves as a member of the Board of Directors of the Canadian Association for Business Economics.



Karen Kinsley

Vice-President, Corporate Services and Chief Financial Officer, National Office
Vice-présidente, Services généraux et directrice financière, Bureau national



Photo by/par Steinburgh

Karen Kinsley joined CMHC in 1987, and has been involved in all aspects of financial management over the years since. Recently, she assumed responsibility for Treasury, Pension fund, IT, Administration, Translation and Legal, and is also Corporate Secretary, as all aspects of corporate services have been brought together.

Before that, she was Vice-President of two real estate development companies. Karen is a Chartered Accountant and holds a Bachelor of Commerce degree from the University of Ottawa. Married with two young children, she spends most of her spare time in activities for those five years and younger.

Depuis qu'elle est entrée à la SCHL en 1987, Karen Kinsley a travaillé dans tous les domaines de la gestion financière à la Société. Depuis quelques temps, elle assume la responsabilité de la Trésorerie, de la Caisse de retraite, des TI, du Contentieux et du Secrétariat général, de l'Administration et de la Traduction, puisque tous ces services ont été regroupés.

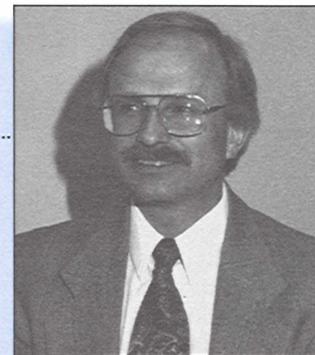
Avant de se joindre à la Société, elle a été vice-présidente dans deux entreprises de promotion immobilière. Comptable agrée, elle détient un baccalauréat en commerce de l'Université d'Ottawa. Mme Kinsley est mariée et mère de deux jeunes enfants. Elle consacre donc son temps libre à des activités pour les jeunes.

Trevor Gloyn

Director, Financial Planning, National Office
Directeur, Division de la planification financière, Bureau national

Trevor Gloyn has been the Director of Financial Planning since 1991, and is responsible for the Corporation's financial planning and budgeting requirements. This involves all matters related to CMHC's operating and capital budgets; the Main Estimates; performance standards; time reporting; costing and cost allocation; related systems and code structures; and financial/management reporting.

Before that, he served as the Director of Portfolio Management, Manager of Operations in Winnipeg, and Regional Controller for the Prairie and NWT Region. Trevor holds a Master of Public Administration and a Bachelor of Environmental Studies, and is a Certified General Accountant (CGA). He is active in minor hockey and little league baseball.



Trevor Gloyn est directeur de la Planification financière depuis 1991. Cela comprend toutes les questions liées au Budget de fonctionnement et au Budget des dépenses en capital de la Société, au Budget des dépenses principal, aux normes de rendement, au rapport du temps, à l'établissement et à la répartition des coûts, aux systèmes apparentés et aux structures de code, ainsi qu'aux rapports financiers et de gestion.

Il a été préalablement directeur de la Gestion du portefeuille, directeur de l'Exploitation à Winnipeg et contrôleur régional de la région des Prairies. M. Gloyn détient une maîtrise en administration publique, un baccalauréat en études environnementales, et il est comptable général licencié (CGA). Il s'occupe activement d'équipes de hockey et de baseball pour enfants.



Sharon Matthews

Director, Administration, National Office
Directrice, Division de l'administration, Bureau national



Sharon Matthews has a Master's degree in Economics from Queen's University. She joined CMHC in late 1987 as a policy analyst in the Strategic Planning and Policy Development Division. In 1992, she was appointed Manager of the London Branch and, in early 1997, she moved to Toronto to set up and manage the new Ontario Centre

for Real Estate and Default Management. Due to her special assignment as a member of the Transition Team and subsequent work in implementing the transition within the Corporate Services Sector, Sharon's energies with regard to the Centre revolved primarily around staffing for the new operation.

Sharon Matthews a une maîtrise en économie de l'Université Queen's. Elle est entrée au service de la SCHL à la fin de 1987 comme analyste des politiques à la Division de la planification stratégique et de l'élaboration de propositions. En 1992, elle a été nommée directrice de la succursale de London et au début de 1997, elle s'est installée à Toronto afin de mettre en place et de gérer le nouveau

Centre des propriétés immobilières et de la gestion des cas de défaut de l'Ontario. Étant donné son affectation spéciale comme membre de l'Équipe de la transition et ses responsabilités relatives à la mise en œuvre ultérieure de la transition dans le Secteur des services généraux, Mme Matthews s'est principalement occupée de la dotation en personnel pour l'exploitation du nouveau Centre.

Michael McIntyre

Manager, Treasury Operations, National Office
Directeur, Soutien des opérations de trésorerie, Bureau national

Michael McIntyre joined the Corporation in 1983. In 1988, he was appointed Manager, Corporate Finance, and then Manager, Treasury Operations, in 1992. Before joining the Corporation, he held senior management positions in corporate finance, operations analysis, marketing, international business

development and general management with White Motor Corporation, General Tire Corporation and G.B.F. Corporation.

Michael received an Honours Bachelor of Arts (*magna cum laude*) from McMaster University in Hamilton, in 1972.



Michael McIntyre s'est joint à la Société en 1983. En 1988, il a été nommé directeur, Groupe des finances, puis il a été nommé directeur, Soutien des opérations de trésorerie en 1992. Avant de se joindre à la Société, M. McIntyre a occupé des postes de haute direction dans les domaines des finances, de l'exploitation, de l'analyse, de la

commercialisation, du développement international des affaires et de la gestion générale chez *White Motor Corporation*, *General Tire Corporation* et *G.B.F. Corporation*.

M. McIntyre détient depuis 1972 un baccalauréat spécialisé (*magna cum laude*) de l'Université McMaster de Hamilton.



Coleen Miller

Deputy Treasurer, Capital Markets, National Office
Trésorière adjointe, Marchés des capitaux, Bureau national



Coleen Miller joined the Corporation in August 1996, most recently working as Senior Manager, Treasury Financing. Before that, she spent six years with the Corporate Treasury Division of the Canadian Imperial Bank of Commerce in Toronto, and held positions in finance with the Toronto Dominion Bank in Toronto and the

Saskatchewan Computer Utility Corporation (SaskCOMP) in Regina.

Coleen holds a Bachelor of Science (with a major in computer science) and a Diploma of Associate in Administration (finance major) from the University of Regina. She also holds a Certified Management Accountant (CMA) designation.

Coleen Miller est entrée à la Société en août 1996 comme directrice principale, Financement de la trésorerie. Elle a occupé préalablement des postes financiers à la Division de la trésorerie de la Banque canadienne impériale de Commerce à Toronto, la Banque Toronto-Dominion à Toronto et à la *Saskatchewan Computer Utility* (SaskCOMP), à Regina.

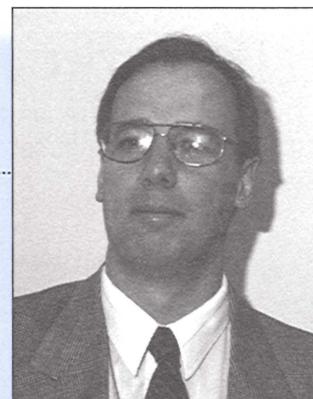
Mme Miller détient un diplôme de premier cycle en sciences avec spécialisation en informatique et un diplôme en administration avec spécialisation en finances de l'Université de Regina. Elle détient aussi une désignation de comptable en management accrédité (CMA).

John Morgan

Director, Financial Services, National Office
Directeur, Division des services financiers, Bureau national

John Morgan has a Bachelor of Commerce degree with Honours. He joined CMHC in 1979 after obtaining his Chartered Accountant's designation with Coopers and Lybrand. He worked in the Treasurer's Directorate and the Controller's Directorate

before being appointed Director, Investment Portfolio Accounting Division in 1983. He was appointed Director, Operations Audit Division in 1990 and Director, Financial Services Division in 1995.



John Morgan détient un baccalauréat spécialisé en commerce. Il s'est joint à la SCHL en 1979, après avoir obtenu la désignation de comptable agréé chez Coopers and Lybrand. Il a travaillé à la Direction générale de la trésorerie et à la Direction générale du contrôle des

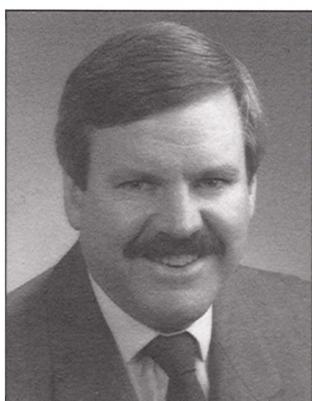
finances avant d'être nommé, en 1983, directeur de la Division de la comptabilité du portefeuille des investissements. En 1990, il a été nommé directeur de la Division de la vérification des opérations et, en 1995, directeur de la Division des services financiers.



Gordon W. Swan

Executive Director, Information Technology Directorate and Acting Director, Technology National Office

Directeur exécutif, Direction générale des technologies de l'information, Bureau national



Gord Swan joined CMHC in March 1975, as Network Administrator, Systems Development Division. He later moved to Bell Canada and the Royal Trust Corporation of Canada, where he assumed various information technology roles. In 1984, Gord returned to CMHC as Manager, Computer Operations, Data Processing Services Directorate. In 1986, he became Director, EDP Operations, and the following year,

Director, Systems Development and Maintenance Division. Since December 1992, he has been Executive Director, Information Technology Directorate.

Gord holds an Honours Bachelor of Applied Science (electrical engineering) from Queen's University, and spends his family time with his wife and two children. He is a keen skier, curler and golfer.

Gordon Swan s'est joint en mars 1975 à la SCHL comme administrateur de réseaux, Division de l'élaboration des systèmes. Il est ensuite passé à Bell Canada et à *Royal Trust Corporation of Canada*, où il a occupé divers postes en technologie de l'information.

En 1984, M. Swan est revenu à la SCHL à titre de directeur, Direction générale des services de traitement des données. En 1986, il est devenu directeur de la Division de l'exploita-

tion informatique et, en 1987, il a été nommé directeur de la Division de l'élaboration et de la maintenance des systèmes. Depuis décembre 1992, il est directeur exécutif de la Direction générale des technologies de l'information.

M. Swan détient un baccalauréat en sciences appliquées (génie électrique) de l'Université Queen's et il consacre son temps à son épouse et à ses deux enfants. Il aime beaucoup le ski, le curling et le golf.

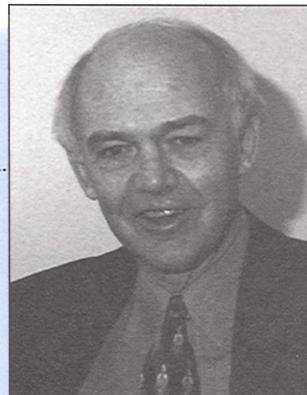
Doug Tyler

General Counsel and Assistant Corporate Secretary, National Office
Avocat-conseil et secrétaire général adjoint, Bureau national

Doug Tyler joined the Corporation in 1979 as Regional Solicitor in the Atlantic Regional Office. He became Chief Regional Solicitor in December 1982, and was appointed Chief Solicitor of Legal Division in November 1990, a position which he held until his recent appointment.

Doug holds a Bachelor of Arts from St. Mary's University, a Master of Social

Work from the Maritime School of Social Work, and a Bachelor of Law (LL.B.) from Dalhousie University. Before joining CMHC, he was a partner in the Dartmouth law firm Jones, Tyler and Associates. He is a member of the Canadian Bar Association and a member of the Nova Scotia Barristers Society.



Doug Tyler s'est joint à la Société en 1979 comme avocat régional au bureau de l'Atlantique. Il est devenu chef du Contentieux régional en décembre 1982, et a été promu directeur de la Division du contentieux en novembre 1990, poste qu'il a occupé jusqu'à sa récente nomination.

M. Tyler détient un baccalauréat de l'Université St. Mary's, une maîtrise en travail social de la *Maritime School of Social Work* et une licence en droit de l'Université Dalhousie. Avant de se joindre à la Société, il était associé dans le cabinet d'avocats, *Jones, Tyler and Associates*. Il est membre de l'Association du Barreau canadien et membre de la *Nova Scotia Barristers' Society*.



Robin J. Tyler

Director, Client Services, Information Technology Directorate, National Office
**Directeur, Division des services aux clients, Direction générale des technologies de l'information,
Bureau national**



Robin Tyler joined CMHC's Information Technology area in 1978, and has held a variety of positions in both the applications development and client support areas, advancing successively to his current position in November 1994.

Educated in London, England, Robin became involved in data processing when he joined the Honeywell Corporation as

a computer programmer. He moved to Canada in 1971 to join Softwarehouse, an Ottawa-based consulting company, where he assumed various roles before leaving to join CMHC.

Robin spends his leisure time with his wife and son, and is heavily involved in motorcycle racing.

Robin Tyler a commencé en 1978 à travailler à la Direction générale des technologies de l'information de la SCHL, où il a occupé divers postes dans les domaines de l'élaboration des applications et du soutien aux clients, étant graduellement promu jusqu'au poste qu'il occupe depuis novembre 1994.

Après ses études à Londres, en Angleterre, M. Tyler a commencé à travailler en traitement de données lorsqu'il s'est

joint, à titre de programmeur informatique, à la société Honeywell. Il a déménagé en 1971 au Canada pour rejoindre Softwarehouse, une entreprise-conseil basée à Ottawa, où il a occupé divers postes avant d'entrer au service de la SCHL.

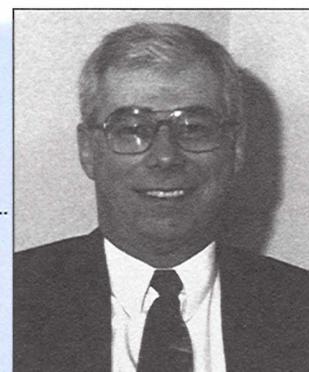
Outre ses activités professionnelles, M. Tyler consacre son temps à son épouse et à son fils et il participe avec enthousiasme à des compétitions de motocyclettes.

Bill Beelen

Director, Applications Division, Information Technology Directorate
National Office
**Directeur, Division des applications, Direction générale des technologies
de l'information, Bureau national**

Bill Beelen graduated from the University of Waterloo in 1975, with an Honours Bachelor of Mathematics in Computer Science. He has been employed at CMHC since 1978: 17 years in the Information Technology Directorate, and two years in a business exchange as Manager in the Social Housing Sector.

Bill participated as a member of the three Information Technology Blueprint Reviews conducted at CMHC since 1983. Recently, he was also a member of the CMHC Transition Team and continues to work as a member of the Corporate Resources Steering Committee for the sector's transition State 2 reviews.



Bill Beelen a obtenu en 1975 un baccalauréat spécialisé en mathématiques des sciences de l'informatique de l'Université de Waterloo. Il travaille depuis 1978 à la SCHL, dont 17 ans à la Direction générale des technologies de l'information et deux ans, dans le cadre du programme d'échange, comme directeur de groupe au Secteur du Logement social.

M. Beelen a participé, comme membre ou comme directeur, aux trois examens des plans en technologie de l'information effectués à la Société depuis 1983. Il a récemment été membre de l'Équipe de transition de la SCHL et il continue à travailler comme membre du Comité directeur des Ressources pour les examens de l'étape 2 de la transition dans le secteur.

verandering
MEGVA' LTOZIK

tocamos

vera.

Canadä

PHETO GO

ciuguguleo

• TAKAMSIGIOM